



Cargo

DB Cargo AG • Rheinstraße 2 • 55116 Mainz

Logistik Service GmbH
BU Rolling Stock LSR
Lunzerstraße 41

A - 4031 Linz

DB Cargo AG
Development and Authorization Maintenance Supplier
(L.CBR 51)
Rheinstraße 2
55116 Mainz
www.dbcargo.com

Jörg Schüler
Telefon 069 265-34312
Mobil 0160 97491225
joerg.schueler@deutschebahn.com
Zeichen L.CBR 51 Sc Werke - LogServ Passau (FW 902P)

27.10.2023

Auftragsbezogene Autorisierung und Freigabe durch die DB Cargo AG

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir übersenden Ihnen die aktualisierte Autorisierungsurkunde **für die Außenstelle Passau**, mit der die Kompetenz erteilt wird, an Güterwagen, für welche die DB Cargo AG Fahrzeughalter/ECM ist, Instandhaltungsmaßnahmen nach dem Leistungsprofil der Anlage auszuführen.

Das Ihrem Fahrzeuginstandhaltungswerk in Passau zugeteilte Kurzzeichen **902P** und die SAP-Werkstattnummer Z274, welche für die Freimeldung der Fahrzeuge in unseren IT-Systemen erforderlich ist, bleiben bestehen.

Bei Ausführung von Revisionen und / oder Fristarbeiten bitten wir auch in Zukunft Ihr Kurzzeichen **902P** in die jeweiligen Raster am Fahrzeug einzutragen.

Wir freuen uns auf eine auch weiterhin erfolgreiche Zusammenarbeit und verbleiben

mit freundlichen Grüßen
DB Cargo AG

DB Cargo AG
Sitz: Mainz
Registergericht Mainz:
HRB: 7498
USt-IdNr.: DE 188158403

Vorsitzender des
Aufsichtsrates:
Dr. Richard Lutz

Vorstand:
Dr. Sigrid Nikutta
(Vorsitzende/CEO)

Michael Fritz
Ralf Günter Kloß
Dr. Martina Niemann
Pierre Timmermans



Autorisierungsurkunde

Der

Logistik Service GmbH

Außenstelle Passau

Haitzinger Straße 12

90432 Passau

wird die Kompetenz erteilt an Fahrzeugen
der Fahrzeugart

Güterwagen

für welche die DB Cargo AG ECM ist,
Instandhaltungsmaßnahmen nach dem IH-Regelwerk der DB Cargo AG
entsprechend dem Leistungsprofil in der Anlage auszuführen.

Rasterkennzeichnung: **902P**
SAP-Werkstattnummer: Z274
Einschränkungen: gemäß Anlage

DB Cargo AG

Development and Authorization Maintenance Supplier

Rheinstraße 2

55116 Mainz

Beginn der Gültigkeit: 18.10.2023
Ablauf der Gültigkeit: 31.10.2026
Ausstellungsdatum: 27.10.2023





Ausstellungsdatum: 27.10.2023

Leistungsprofil:

Bauartgruppen	alle Güterwagengattungen und -bauarten													
IH Maßnahme / Fertigungsverfahren	1.0 - Gattungen G, H, K, R, E, F(a)c	1.1 - Gattungen Fas, Fakks	2 - KV-Wagen (Sd..., Sg..., Lg...)	3.0 - Autotransportwagen (La...)	3.1 - Hcc 328 / 330	4 - Gattungen Sa..., Sh..., Sl..., Sn..., Sp...	5 . Gattung U	6.0 - Gattung Fa(a)l und Tal (mechanisch)	6.1 - Gattung Fa(a)l und Tal (pneumatisch)	6.2 - Gattung Fa(a)l und Tal (hydraulisch)	7 - BSW-Wagen	8 - Gattungen Tanoos, Tams, Td, Tad	9 - Automatischer Kupplung (AK)	10 - Reisezugwagen / Begleitwagen BA ...
Bedarfsinstandsetzungen (Br 0)	X													
Mobiler Werkstattservice (MWS)	X													
Br 1.1 (C GM0001.B701.001)	X													
Fristen (Br 1.1)		X ¹				X ²			X ⁴					
Mobile Fristen (Br 1.1) nach IW-C (W) 2017/053														
Revisionen G 4.3, G 4.8, G 5.9 (Br 1.2)		X ¹				X ³			X ⁵					
Revisionen G 4.2 (Br 2)		X ¹				X ³			X ⁵					
Revisionen G 4.0 (Br 3)														
Öffnen von Radsatzlagerdeckel	X													
Radsatzwellenverschluss anbringen														
Kleben														
VT-Prüfung	X													
UT-Prüfung	X													
MT-Prüfung	X													
PT-Prüfung														
Alu-Schweißen														
Prüfung von Niederbindeeinrichtungen														
Tausch Tragfederböcke an Lenkachswg.														
Plane Schweißen	X													
Datenübertragungseinrichtungen (C GG0001.4270.000)														
Funknahsteuerung (C GG0001.4270.000)														
Magnetklappensteuerung (C GG0001.4270.000)														
Arbeiten an Hydraulikwagen	X													
Seilwindenprüfung														
Spindelprüfung														
Aufarbeitung v. Radsätzen (IS LU, IS 1-2)														
Aufarbeitung von Trapezfedern														



Ausstellungsdatum: 27.10.2023

Einschränkungen (X*):

X¹ - Gilt nur für Bauart Eanos-x 059

X² - Gilt nur für Bauarten Shimmns(-t)(-u)(-tu)(-ttu) 708, 718, 722, 723, 724 und 729

X³ - Gilt nur für Bauart Shimmns(-t)(-u)(-tu) (-ttu) 708, 723 und 724

X⁴ - Gilt nur für Bauarten Falns 121, 181 und 183

X⁵ - Gilt nur für Bauart Falns 183

Selbstanzeige

Die IH-Stelle wird verpflichtet den Eintritt folgender Kriterien beim Fahrzeughalter anzuzeigen, da diese zu einer Änderung der Autorisierung führen können.

Autorisierungseinschränkende Kriterien sind z.B.:

- Wegfall von Personalqualifikationen,
- Wegfall von Zulassungen/Anerkennungen (Schweißen, ZfP usw.),
- Eigentümerwechsel / Umfirmierung der IH-Stelle,